

ОСОБЕННОСТИ ЭКЗОТИЗМОВ, ЭТНОГРАФИЗМОВ И ВАРВАРИЗМОВ

К.Б.Хасанова

*Термезский государственный университет
Кафедра английского языка и литературы*

Abstract: It is a fact that lexical composition of the language always changeable. Reasons may be various borders of a country, wars, business relations and other. This article is about three types of lexical components such as ekzotism, ethnographism, and barbarisms.

Аннотация: Это факт, что лексический состав языка всегда изменчив. Причины могут быть различные границы страны, войны, деловые отношения и другие. Эта статья о трех типах лексических компонентов, таких как экзотизм, этнография и варварство.

Ключевые слова : экзотизм, варваризмы, этнографизмы, лексический состав, лингвистика, компоненты, национальный колорит, литература, предметы быта, утварь

Keywords: exotism, barbarism, ethnography, lexical composition, linguistics, components, national color, literature, household items, utensils

Самым изменчивым языковым уровнем, постоянно находящимся под воздействием трансформационных процессов, считается лексический состав языка. К этим заимствованным словам можно отнести экзотизмы, этнографизмы и варваризмы»¹.

Формирование представлений о месте и роли этнографизмов в языковой картине мира становится возможным, изучив труды таких мировых лингвистов, как: Э. Сепир, В. Гумбольдт и Б. Уорф. Американский лингвист Э. Хауген, отмечает, что «язык играет ведущую роль в нашей жизни»². Так, в исследовании В. Гумбольдта говорится о том, что «язык – хранилище народного духа, культуры, объединенная духовная энергия народа, чудесным образом запечатленная в его звуках»³. Опираясь на их теории во всемирно известном словаре «*Encyclopedia Britannica*» дается следующее описание этнолингвистики, ставшее одним из точных трактовок при определении данной науки: «Этнолингвистика, часть антропологического языкознания, занимающаяся

¹ Хасанова К. Понятие экзотизм, этнографизм и варваризмы //Danish Scientific Journal. – 2020. – №. 36 –С.30.

²Naugen E. Norwegian Language in America. I-II. – Philadelphia.:«University of Pennsylvania» press 1953. – P.344.

³Гумбольдт В. фон. Язык и философия культуры. – М.: Прогресс,1985. – С.46.

изучением взаимосвязи между языком и культурным поведением тех, кто на нем говорит»⁴.

Этнографизмы – это специальные своеобразные слова, выражают признаки национальной культуры определенного народа, считаются иноязычными словами для других языков. Актуальность данного исследования обусловлена тем, что последние годы характеризуются повышенным интересом к исследованию национальных элементов, в том числе и имеющих региональные особенности.

Экзотизмами считаются иноязычное займствование, обозначающее предмет или явление из жизни другого народа. При этом подобные слова часто изменяются под нормы нового языка или искажаются, в особенности если они пришли через третий язык.

Другим своеобразным пластом этнографизмов выступают *варваризмы*. В словаре лингвистических терминов Т.В. Жеребило дается следующее описание *варваризмам*. «Варваризмы это иноязычные слова и выражения, употребленные в текстах того или иного языка, но не вошедшие в язык. Варваризм может использоваться в художественной речи, характеризует речь персонажей. В речи учащихся художественно не мотивированные варваризмы нарушают чистоту речи»⁵.

В полном словаре лингвистических терминов Т.В. Матвеевой подчеркивается, что «варваризмы имеют иноязычное происхождение. Их использование вызывает некоторые трудности как в области фонетики, так и грамматики»⁶. Варваризмы составляют слова или выражения, которые в другом языке сохраняются в своей первичной форме как фонетической, так и графической, и они обычно описывают жизнь и быт других стран, а также употребляются в профессиональной сфере.

Список использованной литературы

1. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. Изд. 5-е, испр. и доп. – Назрань: ООО «Пилигрим», 2010.
2. Матвеева Т.В. Полный словарь лингвистических терминов. - Ростов на Дону: Феникс, 2010
3. Хасанова К. Понятие экзотизм, этнографизм и варваризмы //Danish Scientific Journal. – 2020

⁴The New Encyclopedia Britannica. Vol.1. Chicago, 1994. – С.76.

⁵Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. Изд. 5-е, испр. и доп. – Назрань: ООО «Пилигрим», 2010. – С.52 .

⁶ Матвеева Т.В. Полный словарь лингвистических терминов. - Ростов на Дону: Феникс, 2010. – С.49 .

4. Haugen E. Norwegian Language in America. I-II. – Philadelphia.: «University of Pennsylvania» press 1953.
5. Гумбольдт В. фон. Язык и философия культуры. – М.: Прогресс, 1985
6. Хасанова, К. Б. (2020). Особенности заимствований узбекского языка. *ЕВРАЗИЙСКИЙ НАУЧНЫЙ*, 66.
7. Хасанова, К. Б., & Сафарова, Д. А. (2022). ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ИЗУЧЕНИЕ ЭТНОЛИНГВИСТИКИ В РУССКОЙ ЛИНГВИСТИКИ. *European Journal of Interdisciplinary Research and Development*, 10, 110-113.
8. Хасанова, К. Б., & Сафарова, Д. А. (2021). ФОЛЬКЛОР УЗБЕКСКОГО НАРОДА. *EDITOR COORDINATOR*, 91.